

## EMPLOYMENT APPLICATION FORM

# 工 作 申 請 表

### 個人資料保護使用及同意說明：

1. 您同意本公司於收到您的個人履歷表或工作申請表後於一年內皆可處理及利用您的個人資料。
2. 您同意成為本公司員工後，繼續於本公司營運期間內蒐集、處理、利用您的個人資料。
3. 您可以**自由選擇**是否向本公司提供您的個人資料，惟若提供後請求刪除或停止處理利用，則須向本公司申請(本公司得為日後查核之需要而不刪除軌跡資料)。
4. 若您所提供之個人資料，本公司難以確認您的身分真實性，或查覺有資料不實之情形，本公司有權停止您的報名資格、錄取資格等相關權利。

☐同意 ☐不同意，上述符合個人資料保護法及相關法規之要求，且瞭解其內容。

---

請簽名



GRAND HILAI  
HOTELS & RESORTS

員工編號：											
申請職位 Position Applied for			可上班日期 Date of Availability			請貼個人照片 Photo					
中文姓名 Chinese Name			英文名 English Name								
身分證統一編號 ID. Card No.			出生年月日 Date of birth								
戶籍地址□□□-□□ Permanent address											
通訊地址□□□-□□ Present address											
住宅電話 TEL.			行動電話 Mobile phone			電子信箱 E-Mail					
其他聯絡方式 Other contact number(Line/Facebook)											
緊急事故聯絡人 Emergency Contact		姓名 Name		關係 Relationship		電話 TEL.					
		通訊地址□□□-□□ Present address									
This section is for non-resident application only(下一欄僅供非本國人填寫)											
國籍 Citizenship		Passport to		Issued by		Valid until					
教育 EDUCATION											
教育程度 Educational Level		學校或受訓機構名稱 Name of Institutions		時間 由 Form 至 To		主要課程 Major course		畢(肄)業 Degree			
碩士 Master Degree				年 月 年 月							
(二)四技/大學 2 or 4 Years College/Uni.				年 月 年 月							
專科學校(二、三、五專) 2,3 or 5 Years College				年 月 年 月							
高中/職 Senior High of Vocational School				年 月 年 月							
其他 Others				年 月 年 月							
經歷 EMPLOYMENT RECORD (請依最近的經歷優先填寫)											
服務機構 Employers		任職期間 Period		工作性質 Nature of business		職位 Positions		薪資 Salary		離職原因 Reason for Resign	
語言及其他 LANGUAGE & OTHER QUALIFICATIONS											
語言 Languages		說 Speaking			寫 Writing			聽 Listening			
		佳 EX.	良 G.	可 F.	佳 EX.	良 G.	可 F.	佳 EX.	良 G.	可 F.	
英 文 English											
日 文 Japanese											
台語/客語 Taiwanese/Hakka											
其他( ) Others											

家庭記錄 FAMILY RECORD：下列資料依照個人意願填寫									
婚姻狀況 Marital status	<input type="checkbox"/> 未婚 Single	<input type="checkbox"/> 已婚 Married	<input type="checkbox"/> 離婚 Divorced	<input type="checkbox"/> 喪偶 Widows	<input type="checkbox"/> 懷孕( )週 Pregnant				
關係 Relationship	姓名 Name	年齡 Age	職業 Occupation	聯絡電話 TEL.					
配偶 Spouse									
父母 Parents									
子女或兄弟姊妹 Children or Brothers& Sisters									
其他資料 OTHER INFORMATION：下列資料依照個人意願填寫									
是否曾因行為不佳或工作不力被解雇？ Have you ever been discharged from employment because your work or conduct was unsatisfactory?			<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N	請陳述 Please State				
是否曾因犯罪而被拘捕及控訴？ Have you ever been arrested and convicted of a crime?			<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N	請陳述 Please State				
是否曾因重病受傷或手術？ Have you had any serious illness, injury, or operation?			<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N	請陳述 Please State				
病歷(曾否患過重大疾病)？ Disease?			<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N	請陳述 Please State				
有否缺陷？ Have you had and handicap on?			<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N	請陳述 Please State				
<input type="checkbox"/> 腳 Feet	<input type="checkbox"/> 手 Hands	<input type="checkbox"/> 眼 Sight	<input type="checkbox"/> 聽 Listen	<input type="checkbox"/> 講 Speech	<input type="checkbox"/> 其他 Others				
身高 Height	公分 CM	體重 Weight	公斤 KG	血型 Blood type	型	兵役 Military	<input type="checkbox"/> 退役 Discharge	<input type="checkbox"/> 免役 Exempt	<input type="checkbox"/> 未役 Waiting for
是否符合、具有特殊身分 Qualification Fits Regulations			<input type="checkbox"/> 1.原住民 Aboriginal	<input type="checkbox"/> 2.殘障 Handicapped	<input type="checkbox"/> 3.領取失業補助 Relief Payment	<input type="checkbox"/> 4.二度就業 Re-employment	<input type="checkbox"/> 5.其他 Others		
介紹人姓名/關係 Who referred you to us?/ Relationship?						單位及職務 Employer And Position			
嗜好&體育活動&社交活動 Hobbies & Sports & Social Activities									
你是否在職中？ Are you employed now?			在職單位為？ If so where?			薪水福利及津貼 Gross Salary Benefits			
電腦專長/其他證照，請說明 Computer Skills/Specialized card illuminates									
聲明 DECLARATIONS									
本表所填資料均屬事實，倘有不實情事經察覺本人願接受無條件解雇。 IN SIGNING THIS APPLICATION AND CONSIDERATION OF TERMINATION EMPLOYMENT WITH THE GRAND HI-LAI HOTEL. I DO HEREBY AFFIRM THAT THE PRECEDING STATEMENTS ARE TRUE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE ANY MISREPRESENTATION FACTS THERE OF SHALL BE CAUSE FOR DISMISSAL.									
本人同意接受職前體格檢查並瞭解體檢合格僱用之先決條件，如被僱用，本人同意遵守飯店所有政策及規章並無異議。 I UNDERSTAND THAT IF I AM EMPLOYED, ANY MISREPRESENTATION OR OMISSION BY ME HEREIN WILL BE SUFFICIENT CASE FOR DISMISSAL FORM THE SERVICE OF GRAND HI-LAI HOTEL, WITHOUT PAYMENT IN LIEU OF NOTICE. MY APPLICATION SHOULD BE SUCCESSFUL, I UNDERSTAND THAT MY FINAL APPOINTMENT MAY BE CONDITIONAL UPON THE RESULT OF MEDICAL CHECK UP CARRIED OUT BY THE MEDICAL INSERTIONS.									
海外應徵人員出入證照自理 NON-RESIDENT APPLICANT SHOULD BE RESPONSIBLE FOR HIS/HER OWN PASSPORT/VISA UNLESS HE/SHE IS APPOINTED BY THE COMPANY.									

申請人簽名  
Signature Of Applicant

日期  
Date